

# Rapport annuel 2019

---

---

## **Impressum**

### **Éditeur**

Association seeland.biel/bienne  
c/o BHP Raumplan AG  
Fliederweg 10, CP 575  
3000 Berne 14  
info@seeland-biel-bienne.ch  
www.seeland-biel-bienne.ch

### **Traitement**

Thomas Berz, Bernhard Gerber, Kaspar Reinhard, Florian Schuppli

18 mai 2020

## Préface de la présidente



Notre nouveau site internet et le bulletin d'information ne sont mentionnés qu'à l'avant-dernière page de notre rapport annuel – **est-ce juste** ? En plus des assemblées des membres, des conférences et des séances d'information, ils sont en fin de compte des instruments importants de la communication : informatifs, intéressants, numériques et non des moindres : rapides.

La plupart d'entre nous ont vécu une formation rapide en communication numérique ces derniers mois en raison de la pandémie Covid-19. En très peu de temps, on a dû s'adapter, s'équiper et sauter entre courriels et téléphones, Zoom, Skype ou Jitsi. Les mots magiques étaient télétravail et visioconférences. Grâce à ces outils, on a pu continuer à travailler dans beaucoup d'endroits et également au secrétariat.

Avec une telle distanciation, on estime aussi un peu plus un entretien téléphonique plus long ou un geste amical. Ainsi, j'ai été très heureuse de recevoir un matin une photo du marronnier fleurissant de la part de notre ancien président, Max Wolf, naturellement par voie électronique. Une photo de l'arbre que seeland.biel/bienne lui avait offert l'année dernière, et indirectement aux enfants de l'école enfantine « Pavillon » à Longeau, pour son départ et en guise de remerciements.

J'ai découvert par hasard quelques jours avant une photo sur Facebook de l'arbre de Beatrice Simon, membre du Conseil-exécutif et ancienne présidente de s.b/b, et ainsi l'idée est venue entre le directeur et l'actuelle présidente, de parcourir notre beau Seeland à vélo et de suivre tous les arbres de remerciements d'anciens présidents et présidentes – de manière analogue justement. Le projet est encore en cours d'élaboration.

L'arbre en tant que symbole des communes, à vrai dire parfait, car en tant que plus petite unité politique de notre pays, celles-ci sont l'élément fondamental. Le tronc, le niveau politique le plus proche des gens. Ce niveau qui sait dans quelle école enfantine un arbre devrait être planté. Le contact direct, qui fut d'autant plus important pendant ces derniers mois difficiles et éprouvants. De Longeau à Seedorf, de Tschugg à Bienne, de Rapperswil à Douanne ou de Vevey à Vaduz.

L'avant-dernière page ? **Oui, c'est juste et absolument en ordre comme ça !** Le chemin numérique entre pratique et indispensable est devenu incontournable aujourd'hui. Que ce soit dans le secteur privé ou économique. Nous sommes fiers de notre nouveau site internet et de notre bulletin d'information en tant qu'instruments importants de la communication. Néanmoins, ils ne pourront évidemment jamais remplacer le contact direct.

Dans ce sens, je me réjouis de peut-être vous rencontrer une fois personnellement lors de l'un de nos événements et, entre-temps, je vous invite de lire dans le rapport annuel ce qui a été élaboré et réalisé au sein des différents organes de seeland.biel/bienne pour nos communes et notre région en 2019 – de manière analogique ou numérique.

Madeleine Deckert  
Présidente de seeland.biel/bienne

## Sommaire

1	Assemblée des membres.....	5
2	Comité.....	5
3	Conférence «Social et santé» .....	7
4	Conférence «Économie et tourisme» .....	8
5	Conférence «Aménagement du territoire et paysages» .....	9
6	Conférence «Approvisionnement et élimination» .....	11
7	Conférence «Extraction de matériaux, décharges et transports (EDT)» .....	12
8	Conférence «Formation» .....	13
9	Conférence «Agglomération biennoise».....	14
10	Conférence «Rive gauche du lac de Bienna » .....	15
11	Conférence «Lyss/Aarberg» .....	16
12	Conférence «Anet/Cerlier».....	16
13	Groupe d'accompagnement parlementaire.....	17
14	Représentation s.b/b dans des organisations et organes.....	17
15	Communication et relations publiques.....	18
16	Secrétariat.....	18

## 1 Assemblée des membres

### **Assemblée des membres du 27 juin 2019 à Port**

Les membres présents ont approuvé à l'unanimité le rapport annuel et les comptes annuels 2018 avec un excédent de revenus de 2'891 francs. Evi Allemann, conseillère d'Etat, a été l'invitée et dans la deuxième partie où elle a parlé de sujets actuels de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques.

### **Assemblée des membres du 12 décembre 2019 à Kallnach**

Le budget 2020 a été approuvé à l'unanimité avec des charges de 1,69 million de francs et un excédent de charges de 4000 francs, tout comme le Plan financier 2021-2024. L'Assemblée a également attribué une contribution de 50'000 francs prélevé sur le Financement spécial en faveur de tâches régionales pour l'assainissement du Pont Rotary (pont pour piétons et cyclistes enjambant le canal de la Broye).

Dès 2020, les communes d'Arch, Büren an der Aare, Leuzigen, Longeau, Meienried, Oberwil et Rüti bei Büren deviendront des membres intégraux de s.b/b. Jusqu'à présent elles faisaient partie, en tant que membres doubles, de la Repla Granges-Büren, qui a été dissoute en 2019. Dès 2020, avec les communes voisines de Bütigen, Diessbach, Dotzigen et Montménénil, elles formeront la nouvelle conférence régionale «Seeland inférieur», qui est représentée au sein du Comité avec deux des 14 sièges. Les modifications correspondantes des statuts ont été approuvées à l'unanimité.

Sous de grands applaudissements, l'Assemblée a finalement pris congé des membres du Comité Stefan Krattiger (Aegerten), Markus Widmer (Gléresse) et Konrad Schleiss (président Repla Granges-Büren). Theres Lautenschlager (Studen), Brigitte Wanzenried (Gléresse) et Rolf Wälti (Büren an der Aare) ont été nouvellement élus au sein du Comité. Christian Mathys (Walperswil) et Mathias Schumacher (Treiteron) ont été confirmés pour un mandat supplémentaire de quatre ans au sein du Comité.

## 2 Comité

Lors de huit séances, le Comité s'est penché sur les propositions des conférences et a préparé les affaires des deux Assemblées des membres. En outre, il a adopté des prises de position concernant des objets cantonaux et a traité d'autres affaires qui ne relevaient pas de la compétence d'une conférence.

### **Dialogue concernant la branche Ouest**

En décembre 2018, la délégation des autorités en charge du contournement de Bienne par l'A5 a décidé de lancer un processus participatif relatif à la branche Ouest de l'A5. En février 2019, les opposants et partisans du projet définitif se sont mis d'accord sur la mise en place d'un groupe de dialogue et d'une équipe centrale. Celui-ci doit trouver une solution largement soutenue dans la controverse concernant la branche Ouest de l'A5 jusque fin juin 2020. 22 organisations, les villes et communes concernées, ainsi que s.b/b et la Conférence régionale des transports CRT sont représentés dans le groupe de dialogue. Madeleine Deckert, Andreas Hegg et Jürg Räber (remplacement) représentent s.b/b au sein du groupe de dialogue. Pendant les premiers mois, le dialogue n'a progressé que lentement. Les personnes participantes ont dû clarifier des questions organisationnelles et formelles et créer une confiance réciproque. Dès l'automne, l'accent avait été mis sur la discussion sur les contenus et la recherche de solutions.

### **Passerelle pour piétons et cyclistes au-dessus du canal de la Thielle («Pont de l'Avenir»)**

En septembre 2019, le groupe de pilotage a décidé d'arrêter le projet NPR. Il manquait le soutien nécessaire des communes de Cerlier et de Chules pour la poursuite. Déçue par l'échec, la commune neuchâteloise Le Landeron a résilié l'adhésion associée auprès de s.b/b. Avec une passerelle pour piétons

et cyclistes au-dessus du canal de la Thielle entre Cerlier et Le Landeron, une des dernières lacunes sur le réseau d'itinéraires cyclables autour du lac de Biemme devait être comblée.

### **Géoportail régional GeoSeeland**

Depuis 2009, le géoportail régional GeoSeeland offre un accès simple et gratuit aux géodonnées communales et régionales (entre autres aux plans cadastraux et de zones, aux réserves de terrains à bâtir). Le portail est géré en commun par les bureaux de géomètres du Seeland et cofinancé par s.b/b. Le Comité a prolongé le contrat de prestations jusque fin 2023. ([www.geoseeland.ch](http://www.geoseeland.ch))

### **Rencontre des comités s.b/b et Jb.B**

En août, les comités des régions s.b/b et Jura bernois.Bienne (Jb.B) se sont rencontrés pour un échange sur des sujets actuels d'intérêt commun. Le contact personnel des comités doit être approfondi avec une rencontre annuelle.

### **Augmentation de la subvention cantonale pour les régions d'aménagement**

En décembre, le Conseil-exécutif a décidé d'augmenter la contribution de l'Etat aux secrétariats des régions d'aménagement, soit de 30'000 à 50'000 fr. annuellement pour s.b/b. Ainsi, le travail avec les régions d'aménagement a été reconnu et le désavantage financier par rapport aux conférences régionales a été légèrement réduit. Par ailleurs, le Canton participe aux frais de traduction avec un montant maximal de 10'000 fr. par an. Cela réjouissant, mais ne couvre pas l'ensemble de la charge pour les traductions de s.b/b. Il est choquant que le Canton finance entièrement les frais de traduction de la Conférence régionale des transports et du Syndicat des communes pour la culture.

#### **Comité**

##### Présidence

» Madeleine Deckert, Évilard, mairesse

##### Cercle électoral de l'Agglomération biennoise

» Erich Fehr, Biemme, maire

» Sandra Hess, Nidau, mairesse

» Stefan Krattiger, Aegerten, maire

» Jürg Räber, Orpond, maire

##### Cercle électoral Lyss/Aarberg

» Fritz Affolter, Aarberg, maire

» Andreas Hegg, Lyss, maire

» Christine Jakob, Rapperswil, mairesse

» Christian Mathys, Walperswil, maire

##### Cercle électoral Anet/Cerlier

» Mathias Schumacher, Treiteron, maire

» Brigitte Walther, Tschugg, mairesse

##### Cercle électoral de la Rive gauche du lac de Biemme

» Markus Widmer, Gléresse, maire

##### Présidence Repla Granges-Büren

» Konrad Schleiss, Repla Granges-Büren, président

##### Membre double de Repla Granges-Büren

» Barbara Eggimann, Arch, mairesse

##### Membres associés

» Roland Matti, Conférence des maires du Jura bernois, président

##### Représentation sans droit de vote

» André Rothenbühler, Association régionale Jura-Bienne, directeur

##### Direction

» Thomas Berz, directeur s.b/b

### 3 Conférence «Social et santé»

Lors de trois séances, l'organe de direction «Social et santé» a traité avec la soirée thématique «Bons de garde pour crèches et familles de jour», les préparations pour une table ronde de l'interface «Formation / social» et la mise à jour de la prévoyance vieillesse régionale. En plus, il a accompagné la mise en œuvre des projets «Pratique en matière de loyers pour les bénéficiaires de l'aide sociale» et «Service spécialisé régional de l'insertion professionnelle».

#### **Soirée thématique «Bons de garde pour crèches et familles de jour»**

La soirée thématique «Bons de garde: les communes ont quelles marges de manœuvre stratégiques lors de l'introduction ?» en mai a suscité un grand intérêt auprès des autorités communales, plus de 70 personnes y ont participé. Les exposés et un résumé des résultats sont disponibles sur le site Internet de s.b/b.

#### **Table ronde de l'interface Formation / Social**

Sous le titre «Time-out pour les élèves», la s.b/b traite depuis longtemps du sujet des exclusions des cours à durée limitée. L'organe de direction «Formation» et «Social et santé» ont invité les acteurs concernés (représentations des directions d'écoles, assistantes sociales scolaires / assistants sociaux scolaires, services sociaux, inspection scolaire, Service psychologique de Bienne, Foyer scolaire du Château de Cerlier, Département Écoles & Sport de la Ville de Bienne) deux fois pour un échange d'idées. Une première mesure a été mise en œuvre avec la création d'une place supplémentaire de «time-out» au Foyer scolaire du Château de Cerlier, qui contribue à améliorer la situation dans la région. Par ailleurs, une «Table ronde» pour les acteurs provenant du domaine de la formation et du social a été lancée sur des sujets concernant l'interface Formation / Social.

#### **Mise à jour de la prévoyance vieillesse régionale**

La prévoyance vieillesse régionale s.b/b date de 2010. En novembre, l'organe de direction a décidé d'entamer une mise à jour. L'impulsion est venue des bases statistiques dépassées, des nouveaux défis dans le domaine de la prévoyance vieillesse et de la question de savoir si l'orientation et les points forts de la prévoyance vieillesse régionale sont encore corrects. Dans une prochaine étape, des objectifs et procédures ainsi que les coûts et le financement seront clarifiés.

#### **Organe de direction «Social et santé»**

##### Présidence

» Sandra Hess, Nidau, mairesse

##### Représentations des communes

» Stefan Bütikofer, Lyss, conseiller municipal

» Beat Feurer, Bienne, conseiller municipal

» Peter Hürzeler, Cerlier, conseiller municipal

» Manuela Kocher Hirt, Worben, conseillère municipale

» Rudolf Kunz, Perles, conseiller municipal

» Marcel Steinmann, Büren an der Aare, conseiller municipal

##### Direction

» Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

## 4 Conférence «Économie et tourisme»

Le point principal des quatre séances de l'organe de direction «Économie et tourisme» était l'accompagnement de projets NPR et du concours d'idées de projets pour le programme d'encouragement NPR 2020-2023. D'autres sujets étaient le 4<sup>e</sup> Forum du Tourisme Biel/Bienne Seeland et la collaboration entre Tourisme Bienne-Seeland (TBS) et la Chambre économique Bienne-Seeland (CEBS).

### Nouvelle Politique Régionale NPR

Avec la NPR, la Confédération et le Canton soutiennent des projets visant à améliorer la compétitivité et la création de valeur ajoutée dans les régions hors des grandes agglomérations. Le programme d'encouragement régional Seeland 2016–2019 sert de base. Les tâches de l'Association s.b/b sont d'informer, de conseiller et de soutenir les collectivités responsables de projets ainsi que de développer et d'évaluer des projets à l'attention du Canton. L'organe de direction de la conférence «Économie et tourisme» est compétent pour le développement de projets et prépare ceux à soumettre au Canton.

### Projets NPR déposés auprès du Canton de Berne

En 2019, trois projets ont été déposés auprès du Canton. Tous ont reçu une subvention de la Confédération et du Canton et sont en cours de mise en œuvre.

Projet	Collectivité responsable	Coût total	Aide financière décidée
Aires de stationnement pour camping-cars pour le Seeland bernois	IG Pro Wohnmobilstellplätze	110 200 CHF	77 000 CHF
Lieu d'éducation gravière Seeland	Stiftung Landschaft und Kies	198 000 CHF	30 000 CHF
Upskilling - formation de base et continue en mécanique	Chambre économique Bienne-Seeland	280 000 CHF	200 000 CHF

### Projets NPR en préparation

Les projets suivants en voie de développement ont été avancés ou relancés:

*Point fort de l'encouragement «Tourisme»:*

- » Mobilité des visiteurs et visiteuses: cartes gratuites pour visiteurs et visiteuses pour les transports publics dans la région Bienne-Seeland
- » «Erläbnis Gnussregion Frienisberg»
- » Nidauer Schlossfestspiele 2022
- » «Faszination Pfahlbau – Beobachtungsstation Sutz-Lattrigen»

*Point fort de l'encouragement «Industrie»:*

- » Encourager la compréhension dans les écoles et l'économie

*Point fort de l'encouragement «Ressources naturelles»:*

- » Le Seeland, pionnier de la mobilité
- » Inventaire et commercialisation des produits durables du Seeland / culinaire

*Point fort de l'encouragement «Offres régionales innovantes»:*

- » Bureau d'échange linguistique Bienne-Seeland-Jura bernois comme projet pilote pour le canton de Berne
- » Les écoles créent un journal

### Bilan de la période du programme d'encouragement 2016-2019

Des 53 idées de projets examinées pendant la période du programme 2016-2019, 14 ont pu être réalisées avec le soutien des NPR (26%). Elles ont reçu des subventions NPR d'un montant de 1,4 million de francs des frais globaux estimés à 8,5 millions de francs. La grande partie des projets autorisés provenaient des

points fort de l'encouragement «Tourisme» et «Industrie». Cinq projets déposés ont été rejetés par le Canton (9%). 21 idées de projets ont été reportées (41%) et 13 idées de projets seront poursuivies dans le cadre du programme d'encouragement 2020-2023 (24%).

#### 4<sup>e</sup> Forum du Tourisme Biel/Bienne-Seeland

Le 28 octobre 2019, s.b/b et Tourisme Bienne-Seeland ont convié au 4<sup>e</sup> Forum du Tourisme Biel/Bienne Seeland. Il a eu lieu sous le titre «Produits régionaux: chances et synergies pour le tourisme». Des exposés professionnels d'Andreas Hochuli (professeur à la Haute école spécialisée bernoise HAFL), Guillaume Lachat (directeur de Jura Tourisme) et Brigitte Egger (directrice de l'Association Eigerness) ont donné un aperçu des tendances alimentaires et des produits régionaux en tant que chance pour le tourisme. Margrit Bohnenblust et Andreas Hegg (Conférence «Économie et tourisme» de s.b/b), ainsi qu'Oliver von Allmen (directeur) ont informés sur le programme d'encouragement NPR 2020-2023 et sur les projets NPR en cours. Environ 120 invités de la politique, de l'administration et du tourisme ont suivi les exposés et la discussion de podium et ont profité de l'apéritif qui a suivi pour mener des échanges personnels.

#### Organe de direction «Économie et tourisme»

##### Présidence

» Andreas Hegg, Lyss, maire

##### Représentations des communes

- » Margrit Bohnenblust, Douanne-Daucher, mairesse
- » Christine Bourquin, Aarberg, conseillère municipale
- » Erich Fehr, Bienne, maire
- » Marcel Flury, Arch, conseiller municipal
- » Adrian Hutzli, Täuffelen-Gerolfingen, conseiller municipale
- » Beat Schlapbach, Cerlier, conseiller municipal
- » André Rothenbühler, Association régionale Jura-Bienne, directeur

##### Représentations sans droit de vote

- » Oliver von Allmen, Tourisme Bienne-Seeland, directeur
- » Gilbert Hürsch, Chambre économique Bienne-Seeland, directeur

##### Direction

- » Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

## 5 Conférence «Aménagement du territoire et paysages»

L'organe de direction de la conférence «Aménagement du territoire et paysages» a traité les affaires actuelles lors de quatre séances. Les points forts étaient les Conceptions régionales des transports et de l'urbanisation CRTU 2021, le Plan régional du réseau de pistes cyclables et le Plan directeur «Énergie éolienne».

#### CRTU Bienne-Seeland 2021

Les Conceptions régionales des transports et de l'urbanisation (CRTU) est l'instrument commun de l'aménagement du territoire et de la planification des transports des communes. Avec les CRTU, elles coordonnent et guident le développement de l'habitat, paysage et transports. Les CRTU sont axées sur le moyen et long terme et remaniées tous les quatre ans. En 2019, le projet des CRTU 2021 a été élaboré. Il s'agissait de la mise à jour des CRTU 2016. Les objectifs et stratégies restent inchangés. Plus de vingt zones de restructuration et de densification ont été nouvellement désignées, avec lesquelles le développement du milieu bâti vers l'intérieur doit être renforcé à des endroits particulièrement bien appropriés. Un point fort était, en outre, le remaniement des paquets de mesures volumineux des précédentes CRTU. Le Projet d'agglomération Bienne/Lyss n'est plus inclus dans les CRTU, car il est

désormais disponible en tant que dossier séparé. En été, des ateliers de travail semi-régionaux ont eu lieu avec les communes. Début 2020, les communes, associations et la population pourront s'exprimer lors d'une procédure de participation de la population relative aux CRTU 2021.

### **Planification régionale du réseau de pistes cyclables**

L'encouragement du trafic cycliste est un objectif important de l'aménagement du territoire et de la planification des transports. Jusqu'à présent, il n'existe aucune planification concertée pour le trafic cycliste dans la région. Cette lacune doit être comblée avec le Plan régional du réseau de pistes cyclables élaboré en 2019. Les communes ont été impliquées dans l'élaboration lors de trois ateliers de travail semi-régionaux, le service cantonal vélo et l'arrondissement d'ingénieur en chef III étaient représentés dans le groupe d'accompagnement. Le réseau de pistes cyclables régional a été coordonné avec le Plan sectoriel pour le trafic cycliste de la Ville de Bienne élaboré en même temps. Au printemps 2020, le Plan régional du réseau de pistes cyclables sera mise en dépôt public en même temps que les CRTU 2021 et le Projet d'agglomération de 4<sup>e</sup> génération pour la procédure de participation de la population.

### **Plan directeur régional «Énergie éolienne»**

Le groupe de projet a commencé les travaux pour le Plan directeur régional «Énergie éolienne» au printemps. Dans une première étape, l'équipe de planification mandatée a élaboré un rapport de base. Celui-ci a montré, que malgré de nombreuses restrictions et réticences, il existe des terrains dans le Seeland qui entre en ligne de compte pour l'exploitation de l'énergie éolienne. Lors d'une consultation, les autorités communales étaient favorables à la poursuite des sites potentiels. Il s'agit en particulier d'évaluer les impacts sur le paysage. Une procédure de participation de la population aura lieu provisoirement en 2020 sur les résultats.

### **Conventions-programmes 2020-2024 paysage et protection de la nature**

L'Organe de coordination «Nature et paysage» a élaboré plusieurs propositions pour les conventions-programmes 2020-2024 dans le domaine de l'environnement. Avec ces conventions, la Confédération participe au financement de mesures dans les domaines du paysage et de la protection de la nature. L'Organe de coordination a annoncé environ 300 objets dans la région et a demandé un cofinancement d'un montant de 250'000 fr. par an pour ceux-ci. La décision était encore en suspens fin 2019.

### **Organe de direction «Aménagement du territoire et paysages»**

#### Présidence

» Mathias Schumacher, Treiteron, maire

#### Représentations des communes

» Fritz Affolter, Aarberg, maire

» Barbara Béguin-Jünger, Gampelen, conseillère municipale

» Erich Fehr, Bienne, maire

» Peter Grübler, Port, conseiller municipal

» Andreas Schwab, Leuzigen, conseiller municipal

» Hans-Peter Zesiger, Merzligen, conseiller municipal

#### Représentations sans droit de vote

» Christoph Iseli, représentant des organisations de protection

» Simon van der Veer, Organisation agricole du Seeland

» Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

#### Direction

» Thomas Berz, secrétariat s.b/b

## 6 Conférence «Approvisionnement et élimination»

Lors de quatre séances, l'organe de direction de la Conférence «Approvisionnement et élimination» s'est principalement occupé de l'accompagnement de la Région solaire Seeland et du Service régional de conseils en énergie Seeland, de la soirée thématique «Que faire des déchets plastiques ?» et du rapport de base concernant le Plan régional «Énergie éolienne» (cf. chapitre 5).

### Région solaire Seeland ([www.region-solaire-seeland.ch/fr](http://www.region-solaire-seeland.ch/fr))

Sous l'appellation «Région solaire Seeland», s.b/b veut contribuer à la mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2050. Jusqu'à fin 2020, une part d'électricité provenant de l'énergie solaire de 6,2% supérieure à la moyenne est visée dans le Seeland. En plus de l'encouragement de l'énergie renouvelable, l'industrie solaire dans la région est ainsi également renforcée. La Plateforme solaire Seeland a été chargée de la mise en œuvre. Ces activités ont suscité encore une fois une attention considérable aux niveaux régional et national. Le 21 mai, la 2<sup>e</sup> Solarcup Seeland a été un point fort à Nidau avec plus de 40 équipes de course et s'est établie comme un instrument important du transfert de connaissances concernant l'exploitation de l'énergie solaire. Dans le monitoring solaire, une augmentation de la part d'électricité provenant de l'énergie solaire de 0,6 % à 4,5 % a pu être relevée fin 2018. Cela est nettement au-dessus de la part de l'ensemble de la Suisse de 3,4 %. Afin d'atteindre l'objectif de 6,2 % jusqu'à fin 2020, d'autres efforts sont nécessaires. La sensibilisation en cours de tous les acteurs est importante. ([www.solarregionseeland.ch](http://www.solarregionseeland.ch))

### Service régional de conseils en énergie du Seeland ([www.energieberatung-seeland.ch](http://www.energieberatung-seeland.ch))

Le Service indépendant régional de conseils en énergie Seeland soutient les propriétaires fonciers, entreprises et communes concernant le choix du bon chauffage, la conversion aux énergies renouvelables et des mesures pour baisser la consommation d'énergie. Ce service est conduit sur mandat par Kurt Marti et continue d'enregistrer une forte demande. Durant l'année sous revue, il a fourni quelque 600 conseils et prestations pour des particuliers et entreprises ainsi qu'environ 890 pour des communes. Le point fort a été l'examen de justificatifs énergétiques pour 49 communes. De nombreuses demandes concernent encore la mise en œuvre de la nouvelle législation lors de nouvelles constructions et d'assainissements. Un autre point fort a été la préparation d'informations pour les sites Internet et organes de publication des communes. Dès 2020, sept communes bernoises de l'ancien Syndicat d'aménagement Granges-Büren seront désormais servis par le Service régional de conseils en énergie Seeland. Le contrat de Service de conseils a été adapté en conséquence. [www.energieberatung-seeland.ch](http://www.energieberatung-seeland.ch)

### Soirée thématique «Que faire avec les déchets plastiques ?»

En septembre, l'organe de direction a invité à la soirée thématique «Que faire avec les déchets plastiques?». Plus de 40 membres des Exécutifs communaux et employés municipaux responsables dans le domaine et spécialistes du Seeland y ont participé. La soirée thématique a montré:

- » que le fait de collecter et de recycler des matières plastiques provenant des ménages fait un sens – mais il existe des domaines, dans lesquels le bénéfice environnemental par franc investi est plus élevé que dans le recyclage des matières plastiques.
- » que le bénéfice environnemental est grand, si les déchets plastiques peuvent être réduits – pour cela, il faut un système, qui commence avec le design des produits.
- » Que des marges de manœuvre pour les communes existent. Des paramètres importants se trouvent dans le domaine des marchés publics et de la sensibilisation de la population.

### Organe de direction «Approvisionnement et élimination»

#### Présidence

- » Jürg Räber, Orpond, maire

#### Représentations des communes

- » Rolf Christen, Lyss, conseiller municipal
- » Marc Dincer, Leuzigen, conseiller municipal

- » Markus Flück, Studen, conseiller municipal
- » Philipp Müller, Zezèle, conseiller municipal
- » Hans-Ulrich Stebler, Aarberg, conseiller municipal (Commission des déchets EOS)
- » Barbara Schwickert, Bienne, conseillère municipale

#### Représentations sans droit de vote

- » Kurt Marti, Service régional de conseils en énergie Seeland
- » Martin Glaus, directeur de la Plateforme solaire Seeland

#### Direction

- » Bernhard Gerber, secrétariat s.b/b

## 7 Conférence «Extraction de matériaux, décharges et transports (EDT)»

Lors de trois séances, l'organe de direction s'est occupé principalement du monitoring et du controlling de la réserve pour l'extraction des matériaux et la décharge, des planifications pour l'extraction de matériaux et les décharges en cours, ainsi que des demandes pour des adaptations du Plan directeur.

### **Monitoring et controlling des réserves pour l'extraction des matériaux et les décharges**

Sur la base des données saisies par le Canton, les quantités pour l'extraction de gravier, roches et argiles/marne, ainsi que le dépôt d'excavation et matériaux inertes ont été vérifiés. La première analyse montre que l'approvisionnement régional en gravier, selon les consignes du Plan directeur régional EDT, est sur la bonne voie. Par contre, il faut compter avec une pénurie d'approvisionnement tendancielle de court à moyen terme en ce qui concerne les dépôts de matériaux d'excavation. Étant donné que les données disponibles présentent des imprécisions et incohérences, et que les données sur les réserves fixées dans le Plan directeur manquent, les données relatives aux sites sont vérifiées et complétées dans une première étape avec les entreprises sur place.

### **Organe de direction «Extraction de matériaux, décharges, transports»**

#### Présidence

- » Christian Mathys, Walperswil, maire

#### Représentations des communes

- » Peter Abrecht, Longeau, maire
- » Beat Furer, Safnern, conseiller municipal
- » Thomas Hämmerli, Rapperswil, conseiller municipal
- » Urs Lauper, Kallnach, conseiller municipal
- » Mathias Schumacher, Treiteron, maire (représentant de la Conférence «Aménagement du territoire et paysages»)

#### Représentations IG STED

- » Fritz Hurni, Hurni gravier et béton S.A.
- » Martin Gutknecht, Creabeton Matériaux AG
- » Gregor Schwab, M. Schwab AG

#### Représentations sans droit de vote

- » Henri Neuhaus, Office des forêts
- » Michael Stämpfli, Office des eaux et des déchets
- » Barbara Ringgenberg, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

#### Direction

- » Kaspar Reinhard, secrétariat s.b/b

## 8 Conférence «Formation»

Les points forts des quatre séances de l'organe de direction «Formation» étaient la soirée thématique «Exclusions des cours», le groupe de travail «Formation professionnelle» et les préparations pour une charte régionale «Formation».

### **Soirée thématique «Exclusions des cours»**

La soirée thématique «Éviter les exclusions des cours: connaître et employer des approches préventives» en novembre a suscité un grand intérêt avec plus de 70 participantes et participants. Lors de quatre exposés, des mesures préventives contre des perturbations de cours ont été montrées, le rôle du travail social a été expliqué et des exemples pratiques ont été présentés. Le programme, les présentations ainsi qu'un résumé des résultats les plus importants de la soirée thématique sont disponibles sur le site Internet de la s.b/b.

### **Renforcement de la formation professionnelle dans la région**

Avec les hautes écoles professionnelles, la Chambre économique Bienne-Seeland et le Forum pour le bilinguisme, la Conférence «Formation» s'engage pour le renforcement de la formation professionnelle dans la région. Lors d'une rencontre avec Christine Häsler, directrice de l'instruction publique, l'analyse publiée en 2018 de la situation de la formation professionnelle dans la région Bienne-Seeland a été discutée. Il a été démontré que la région peut utiliser encore davantage son potentiel, particulièrement dans les domaines du «bilinguisme» et de la «technique». Par ailleurs, le groupe de travail «Formation professionnelle» s'est occupé du projet cantonal «Formation professionnelle 2020» et a publié au début de l'année scolaire 2019/2020 la brochure «Toutes les voies sont ouvertes!». Celle-ci offre un aperçu simple des filières de formation après la scolarité obligatoire et est utilisée dans le Seeland et dans le Jura bernois.

### **Charte régionale «Formation»**

Comment la région s.b/b se positionne-t-elle dans le domaine de l'enseignement ? Où faut-il agir ? Comment est-ce que le Seeland peut être renforcé en tant que région de formation à tous les niveaux ? L'organe de direction «Formation» voudrait des réponses à ces questions et a lancé l'élaboration d'une charte régionale «Formation». Les travaux devraient commencer en 2020.

### **Organe de direction «Formation»**

#### Présidence

» Madeleine Deckert, Évilard, mairesse

#### Représentations des communes

- » Reto Basler, Büren a. A., conseiller municipal
- » Marc Eyer, Nidau, conseiller municipal
- » Cédric Némitz, Bienne, conseiller municipal
- » Stefan Nobs, Lyss, conseiller municipal
- » Michael Röthlisberger, Anet, conseiller municipal
- » Andreas Waldvogel, Radelfingen, conseiller municipal

#### Direction

» Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

## 9 Conférence «Agglomération biennoise»

Lors de trois séances, l'organe de direction s'est occupé principalement de l'élaboration du Projet d'agglomération Bienne/Lyss de 4<sup>e</sup> génération et de la mise en œuvre du «Concept global de mobilité, état de la branche Est».

### Projet d'agglomération Bienne/Lyss de de 4<sup>e</sup> génération

Avec le Projet d'agglomération, des contributions financières pour des projets relatifs aux transports ont pu être proposées tous les quatre ans auprès de la Confédération. Le Projet d'agglomération Bienne/Lyss de 4<sup>e</sup> génération montre comment le développement urbain et l'infrastructure des transports peuvent être harmonisés et quelles mesures les communes et le Canton veulent mettre en œuvre ces prochaines années. Une condition-cadre importante résulte de la suspension du projet de Tram régional et du contournement Ouest de Bienne par l'A5; le développement doit être maîtrisé dans les vingt prochaines années avec le réseau des transports actuellement existant. En été, des ateliers de travail ont eu lieu avec les communes de l'agglomération. Début 2020, des communes, associations et la population pourront s'exprimer lors d'une procédure de participation de la population concernant l'ébauche du Projet d'agglomération.

### Concept global de mobilité, état de la branche Est

Après l'achèvement réussi des mesures d'urgence du «Concept global de mobilité, état de la branche Est», les communes de l'agglomération ont décidé le Programme de mise en œuvre 2019/2020 à fin 2018. En 2019, les mesures suivantes ont été mises en œuvre:

- » «Task force» transports: poursuite en tant qu'instance de coordination entre les communes, services cantonaux et fédéraux, entreprises de transports et police cantonale (2 séances)
- » Monitoring du trafic: saisie du volume de trafic dans le centre de l'agglomération en automne 2019
- » Gestion de la mobilité dans l'agglomération biennoise: expansion de l'activité d'information et de conseils à toutes les communes de l'agglomération, les points forts étaient l'apéritif de la mobilité pour des entreprises et le cours «Concepts de mobilité – pratique et lignes directrices» pour les communes.

### Organe de direction «Agglomération biennoise»

#### Présidence

- » Stefan Krattiger, Aegerten, maire

#### Représentations des communes

- » Erich Fehr, Biel, maire
- » Philippe Hänni, Orpond, maire
- » Sandra Hess, Nidau, mairesse
- » Andreas Stauffer, Täuffelen, maire

#### Représentations sans droit de vote

- » Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

#### Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

### Conférence «Agglomération biennoise»

#### Présidence

- » Stefan Krattiger, Aegerten, maire

#### Représentations des communes

- » Maires des communes d'Aegerten, Belmont, Bienne, Brügg, Évilard, Hagneck, Ipsach, Montménil, Morenges, Nidau, Orpond, Perles, Port, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Studen, Sutz-Lattrigen, Täuffelen-Gerolfingen

## 10 Conférence «Rive gauche du lac de Biemme»

Le sujet principal des trois séances de la Conférence «Rive gauche du lac de Biemme» était le projet des CFF du tunnel de Gléresse et le Plan directeur supracommunal «Réaffectation du tracé CFF». Par ailleurs, la Conférence s'est occupée de la nouvelle étude du portail Est du tunnel A5 de Douanne et des mesures d'entretien de la route nationale.

### Tunnel de Gléresse

Avec la mise à l'enquête publique du projet pour le tunnel à double voie CFF de Gléresse, une étape importante a été franchie au printemps. Environ 40 oppositions ont été déposées, qui seront désormais traitées par l'Office fédéral des transports. L'approbation des plans doit être disponible jusqu'à fin 2020.

### Plan directeur supracommunal pour la réaffectation du tracé ferroviaire

Parallèlement au projet du tunnel des CFF de Gléresse, la Conférence «Rive gauche du lac de Biemme» a élaboré, en collaboration avec les communes de La Neuveville, Gléresse et Douanne-Daucher, un Plan directeur supracommunal pour la réaffectation du tracé ferroviaire. Avec le Plan directeur, l'utilisation et la conception des espaces libérés sont coordonnées dans les trois communes. Suite à l'approbation des trois communes, le Canton a approuvé le Plan directeur en septembre. Les communes sont désormais appelées à concrétiser l'affectation et la conception future du tracé ferroviaire, afin que les mesures de construction puissent être mises en œuvre dès 2026 parallèlement à la déconstruction du tracé ferroviaire.

### Conférence «Rive gauche du lac de Biemme»

#### Présidence

» Markus Widmer, Gléresse, maire

#### Représentations des communes

» Margrit Bohnenblust, Douanne-Daucher, mairesse

» Roland Matti, La Neuveville, maire

» Roger Racordon, Biemme, responsable du Département des infrastructures

» Florence Schmoll, Biemme, responsable du Département de l'urbanisme

#### Autres participants

» Urs Herren, Office fédérale des routes

» Philippe Cornaz, CFF

#### Représentations sans droit de vote

» Martin Ernst, Patrimoine bernois

» Urs Luedi, Réseau Lac de Biemme

» Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

#### Direction

» Thomas Berz, secrétariat s.b/b

## 11 Conférence «Lyss/Aarberg»

La Conférence «Lyss/Aarberg» sert à l'échange d'opinions entre les maires des communes et à la discussion de sujets actuels provenant de l'espace partiel Lyss/Aarberg. La Conférence se réunit deux fois par an. En mars, les expériences avec l'aire de transit provisoire pour les gens du voyage à Brügg, le Plan directeur régional «Énergie éolienne» et la création de l'Association «Avenir Pays des Trois Lacs» étaient à l'ordre du jour. En septembre, Urs Schär (maire de Fraubrunnen) a informé sur la fusion de Fraubrunnen avec quatre communes voisines en 2014 et sur les expériences et enseignements tirés.

### Conférence «Lyss/Aarberg»

#### Présidence

- » Fritz Affolter, maire d'Aarberg

#### Représentations des communes

- » Maires d'Aarberg, Bargen, Bütigen, Bühl, Dotzigen, Epsach, Grossaffoltern, Hagneck, Hermrigen, Jens, Kallnach, Kappelen, Lyss, Merzligen, Radelfingen, Rapperswil, Schüpfen, Seedorf, Studen, Täuffelen, Walperswil, Wengi, Worben

#### Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

## 12 Conférence «Anet/Cerlier»

La Conférence «Anet/Cerlier» sert à l'échange d'opinions entre les maires des communes et à la discussion de sujets actuels provenant de l'espace partiel Anet/Cerlier. Lors de deux rencontres, la Conférence s'est occupée en particulier de la suppression du Camping TCS à Champion, de l'Association «Avenir Pays des Trois Lacs» et des aires de transit pour les gens du voyage. En outre, des informations sur les actualités du Grand Conseil et de la préfecture ont été transmises.

### Conférence «Anet/Cerlier»

#### Représentation des communes

- » Maires de Bretiège, Cerlier, Grasse Poule, Chules, Champion, Anet, Locras, Monsmier, Zezèle, Treiteron, Tschugg, Fenis

#### Représentation s.b/b

- » Kaspar Reinhard, secrétariat

#### Présidence et gestion

- » Les communes en rotation semestrielle

## 13 Groupe d'accompagnement parlementaire

Le groupe d'accompagnement parlementaire sert à l'échange d'informations et d'opinions avec les membres du Grand Conseil et des Chambres fédérales issus de la région. Les sujets principaux étaient l'assainissement du pont de l'écluse Brügg/Port, la nouvelle construction du Centre hospitalier Bienne, le dialogue sur la branche Est de l'A5, l'aire de transit pour les gens du voyage à Wileroltigen, ainsi que la formation des opinions sur les affaires actuelles du Grand Conseil. Par ailleurs, les membres ont été informés sur les projets actuels de s.b/b.

### Groupe d'accompagnement parlementaire

#### Présidence

- » Erich Fehr, Bienne, maire

#### Membres du Grand Conseil

- » Christian Bachmann, Kilian Baumann, Stefan Bütikofer, Samantha Dunning, Jakob Etter, Christine Gerber, Peter Gerber, Jan Gnägi, Pierre-Yves Grivel, Christoph Grupp, Mohamed Hamdaoui, Andreas Hegg, Sandra Hess, Margrit Junker Burkhard, Manuela Kocher Hirt, Willy Marti, Peter Moser, Matthias Müller, Fritz Ruchti, Martin Schlup, Christine Schnegg, Sandra Schneider, Julien Stocker, Barbara Stucki, Fritz Wyss, Andrea Zryd

#### Membres du Conseil national et des États

- » Corrado Pardini, Hans Stöckli

#### Préfet/Préfète

- » Béatrice Meyer, Franziska Steck

#### Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

## 14 Représentation s.b/b dans des organisations et organes

### Association Jura bernois.Bienne (Comité)

- » Madeleine Deckert, Comité s.b/b
- » Erich Fehr, Comité s.b/b

### Repla Granges-Büren (Comité)

- » Barbara Eggimann, Comité s.b/b

### Conférence régionale des transports Bienne-Seeland-Jura bernois (Comité)

- » Christine Jakob, Comité s.b/b
- » Jürg Räber, Comité s.b/b

### Syndicat de communes pour l'encouragement des activités culturelles Bienne-Seeland-Jura bernois (Comité)

- » Jürg Räber, Comité s.b/b

### Chambre économique Bienne-Seeland (Comité)

- » Andreas Hegg, Comité s.b/b

### Tourisme Bienne-Seeland (Comité et Commission)

- » Margrit Bohnenblust, organe de direction de la Conférence «Économie et tourisme» s.b/b

Délégation des autorités en charge du contournement de Bienne par l'A5

- » Andreas Hegg, Comité s.b/b

Groupe de dialogue branche Ouest A5

- » Madeleine Deckert, Comité s.b/b
- » Andreas Hegg, Comité s.b/b
- » Jürg Räber, Comité s.b/b (remplacement)

Fondation du Réseau des biotopes du Grand-Marais

- » Brigitte Walther, Comité s.b/b

Pro Agricultura Seeland (Comité)

- » Mathias Schumacher, Comité s.b/b
- » Kaspar Reinhard, secrétariat s.b/b

## 15 Communication et relations publiques

La communication de s.b/b est axée en priorité sur l'information des organes ainsi que des communes et organisations partenaires sur les affaires actuelles et décisions. Par ailleurs, des possibilités de communication importantes sont l'Assemblée des membres et les événements des conférences.

En 2019, le site Internet de seeland.biel/bienne a été renouvelé: le portail bilingue [www.seeland-biel-bienne.ch](http://www.seeland-biel-bienne.ch) communique toutes les informations importantes sur les activités de seeland.biel/bienne aux communes, organisations partenaires, médias et à la population. Avec le site Internet renouvelé, s.b/b doit se manifester de manière renforcée en tant que plateforme pour des sujets régionaux. Désormais, un bulletin d'information est également proposé, qui a été publié deux fois en 2019.

Lors de l'année sous revue, les informations les plus importantes ont été communiquées aux communes, organisations partenaires, membres du Grand Conseil et aux médias par le biais des «Communications du Comité». Par ailleurs, deux contributions ont été préparées pour les feuilles d'information des communes et des médias.

En 2019, le secrétariat a organisé pour la première fois une séance d'information, afin de renforcer l'échange avec les secrétaires communales et communaux. L'événement organisé dans l'Hôtel Weisses Kreuz à Lyss a été bien accueilli et doit avoir lieu régulièrement.

## 16 Secrétariat

La tâche du secrétariat est la coordination de l'ensemble des activités et organes de s.b/b. Le secrétariat sert d'organe de contact et d'information, règle les affaires de l'Association et est compétent pour la communication. Il assure le contact avec les organisations partenaires (entre autres CRT, CEBS, TBS), les régions voisines, les services cantonaux et autres acteurs, et travaille, si besoin, au sein de leurs organes respectifs.

Le secrétariat est géré sur la base d'un mandat par la société BHP Raumplan S.A. et est organisé comme suit:

Thomas Berz, directeur

- » Assemblée des membres, Comité, groupe d'accompagnement parlementaire
- » Conférences «Agglomération biennoise / Aménagement du territoire et paysages / Rive gauche du lac de Bienne / Lyss/Aarberg»

Florian Schuppli, responsable de projets/directeur adjoint

- » Conférences «Économie et tourisme / Social et santé / Formation»
- » Nouvelle Politique Régionale

Bernhard Gerber, responsable de projets

- » Conférence «Approvisionnement et élimination»
- » Transports
- » Energie

Kaspar Reinhard, responsable de projets

- » Conférences «Extractions de matériaux, décharges et transports (EDT) / Anet/Cerlier»
- » Paysage
- » Agriculture

Mirjam Berz, secrétariat

- » Administration
- » Site Internet

La comptabilité est confiée à Agathe Tillmann, administratrice des finances diplômée (Niederried).